



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Iktatószám: D.16/20/2025.

A tanács tagjai: Dr. Jánosi Bálint közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Simon Szabolcs közbeszerzési biztos, Dr. Hodnik Ákos közbeszerzési biztos

A kérelmező: Varga Vasúti és Közúti
Járműjavító és -gyártó Kft.
(Nyíradony, Wesselényi u. 10.)
A kérelmező képviselője: Dr. Dobos Ágnes Irén ügyvéd
(Budapest, Radnóti Miklós u. 38. fszt. 3.)

Az ajánlatkérő: Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei
Rendőrfőkapitányság
(Miskolc, Zsolcai kapu 32.)
Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Korpásné Dr. Drotál Tünde
kamarai jogtanácsos

A közbeszerzés tárgya, a jogorvoslati kérelemmel érintett része és értéke: Gépjárművek javítása, karbantartása, 4. rész, 32.231.243.-Ft

A közbeszerzési eljárás EKR azonosítója: EKR001636642024

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T - ot.

A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet elutasítja.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket az ügyfelek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz lehet elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő 2024. október 24-én a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második része szerint nyílt közbeszerzési eljárást indított.

2. Az eljárást megindító felhívás II.1.6.) pontjában az ajánlatkérő a részajánlat tételére lehetőséget adott.

3. Az eljárást megindító felhívás II.2.4) pontjában az ajánlatkérő a közbeszerzés következő leírását adta meg a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében:

„Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Rendőr-főkapitányság gépjármű parkjának gépjárműjavítási, szervizelési és vizsgáztatási feladatnak elvégzése 18 havi időtartamra a műszaki leírás szerint 6 részben az alábbi keretösszegek (nettó Ft) erejéig:

4. rész VW csoport: 56 db gépjármű karbantartása, javítása, műszaki vizsgáztatása a rendelkezésre álló keretösszeg: 32 231 243 Ft erejéig.

A tervszerű megelőző karbantartások (futásteljesítmény és/vagy időszak), továbbá az eseti kisjavítások végrehajtása a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvényben, KöHÉM rend. a valamint a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II. 5.) KPM–BM együttes rendeletben meghatározott, közúti forgalomban történő részvételre alkalmas állapot elérése és a jogszabályszerű vagyonkezelés érdekében történik.

Ajánlatkérő a keretösszeg 70%-ának lehívására vállal kötelezettséget.”

4. Az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívás II.2.13) pontjában közölte, hogy a szerződés nem kapcsolatos Európai Unió alapokból finanszírozott programmal.

5. Az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény az alábbi a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében:

„Alkalmatlan ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárás megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított három évben (36 hónap) összesen legalább egy olyan, min. 6 hónapos időtartamú szerződéssel (referenciával), mely a közbeszerzés tárgyának (gépjármű karbantartás és/vagy javítás) teljesítésére vonatkozik, amelynek mennyisége legalább 29 db VW típusú gépjármű javítása. A referencia több szerződésből is teljesíthető. Amennyiben az alkalmassági feltételt igazolni kívánó, a teljesítést közös ajánlattevőként végeztem az ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkák az alkalmasságot igazolni kívánó szervezetre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelménynek való megfelelés vizsgálata során. Amennyiben a teljesítést közös ajánlattevőként végezte, a referenciaigazolásban szerepelnie kell, hogy a teljesítésben milyen %-os arányban vett részt.”

6. Az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelményt az alábbiak szerint kellett igazolni a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében:

„A referenciát a Korm. rendelet 22. § (1)-(2) bek. szerint kell igazolni. A referencia nyilatkozat vagy igazolás legalább az alábbi adatokat tartalmazza:

teljesítés ideje (év/hónap/nap), a szerz. kötő másik fél, a szolgáltatás tárgya, mennyisége, továbbá nyilatkoznia kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak megfelelően történt-e.”

7. Az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény az alábbi a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében:

„Alkalmatlan ajánlattevő, ha nem rendelkezik a 4. részben: legalább

(...)

- 1 fő autóvillamossági szerelő szakemberrel, aki az eljárást megindító felhívás feladását megelőzően legalább 2 éves (24 hónapos) autóvillamossági szerelői gyakorlattal rendelkezik.”

8. Az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelményt az alábbiak szerint kellett igazolni a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében:

„A teljesítésbe bevonni kívánt szakember (ek)

– a végzettségét/képzettségét igazoló, az iskolai vagy tanfolyami képzésről készült oklevél egyszerű másolata;

– a szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajz, melyben a szakmai tapasztalat feltüntetésre kerül;

-rendelkezésre állási nyilatkozat.”

9. Az ajánlattételi határidőre az AutoCarma Miskolc Kft., a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a MISKOLC AUTÓHÁZ Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., a Sila Front-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., valamint a kérelmező nyújtotta be az ajánlatát a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében.

10. A Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelményre egyrészt a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Kormányhivatal által 2024. november 19-én kiállított igazolást nyújtotta be, amelyben a szolgáltatás tárgyaként „Volkswagen kötelező szervizek, műszaki vizsgáztatások, egyéb karbantartási munkák, biztosítós javítások (üvegkár, stb.)”, mennyiségként pedig 32 szerepelt, továbbá az, hogy a referenciamunkát közös ajánlattevőként teljesítette.

11. A Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelményre másrészt az ajánlatkérő által 2024. november 19-én kiállított igazolást nyújtotta be, amelyben a szolgáltatás tárgyaként „Volkswagen típusú autók javítása, műszaki vizsgáztatása és karbantartása”, mennyiségként pedig „A fent említett időszakban Volkswagen típusú autóknál legalább 72 alkalommal végzett javítást, műszaki vizsgáztatást és karbantartást” szerepelt, továbbá az, hogy a referenciamunkát közös ajánlattevőként teljesítette.

12. A Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. benyújtotta a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelményre P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványát, amelyben a személyes adatokat üzleti titokká nyilvánította.

13. Az ajánlatkérő 2024. december 16-án megküldte az ajánlattevők részére az ajánlatok elbírálásáról szóló összegezt, amelynek V. szakasza szerint az eljárást eredményesnek nyilvánította a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében.

Az összegezés V.2.2) pontja szerint érvényes ajánlatot tevő a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. lett.

Az összegezés V.2.7) pontja szerint a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében a nyertes ajánlatot tevő a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. lett.

Az összegezés VI.1.10) pontja szerint az ajánlatkérő alkalmazta a Kbt. 81. § (4) és (5) bekezdését, továbbá a kérelmező ajánlatát a Kbt. 69. § (2) bekezdés szerinti ellenőrzés alapján megfelelőnek találta a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében.

14. A kérelmező 2024. december 16-án egy kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz, amelyben betekintést kért – egyebek mellett – a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. referenciaigazolásába, valamint az autóvillamossági szerelő szakember oklevelébe.

15. A kérelmező 2024. december 18-án megtekintette az elkészült jegyzőkönyv tanúsága szerint a kért iratokat.

16. A kérelmező 2024. december 18-án előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz, amelyben kifejezte többek között, hogy a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. referenciaigazolásai hiányosak, valamint P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa olvashatatlan, ezért hiánypótlási felhívást kellene küldenie a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-nek.

17. Az ajánlatkérő 2024. december 20-án hiánypótlási felhívást küldött a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-nek a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében, amelynek 2. és 3. pontjában rögzítette az alábbiakat a 2024. november 19-én kiállított referenciaigazolással kapcsolatban:

„Hiánypótlás keretében nyújtson be olyan referenciaigazolást, amelyben közös ajánlattevőként történt teljesítés esetén feltüntetésre kerül a teljesítés %-os aránya, továbbá az alkalmassági követelménynek való megfelelés egyértelműen megállapítható (szükséges feltüntetni, hogy a szerződés db VW típusú gépjármű javítására vonatkozik).”

Az ajánlatkérő a 2024. december 20-ai hiánypótlási felhívás 3.4. pontjában rögzítette az alábbiakat P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványával kapcsolatban:

„Hiánypótlás keretében nyújtsa be a bizonyítvány másolatát olyan minőségben, hogy abban minden adat olvasható legyen.”

18. A Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-án benyújtott hiánypótlásként egy referenciaigazolást, valamint P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember oklevelét egy újabb változatban. A referenciaigazolást az ajánlatkérő állította ki 2024. december 19-én, és a szolgáltatás tárgyaként „Volkswagen típusú autók javítása, műszaki vizsgáztatása és karbantartása”, mennyiségként pedig „A fent említett időszakban Volkswagen típusú autóknál legalább 72 alkalommal végzett javítást, műszaki vizsgáztatást és karbantartást” szerepelt, továbbá az, hogy a referenciamunkát nem közös ajánlattevőként teljesítette.

19. Az ajánlatkérő 2025. január 3-án elutasította a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmét, mert a véleménye szerint a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-án pótolta azon hiányokat, amelyeket a kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmében rögzített.

20. Az ajánlatkérő 2025. január 3-án módosította az összegezés a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében.

A módosított összegezés V.2.2) pontja szerint érvényes ajánlatot tevő a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., valamint a kérelmező lett.

A módosított összegezés V.2.7) pontja szerint a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében a nyertes ajánlatot tevőnek továbbra is a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. minősül. A módosított összegezés VI.1.4) pontja szerint a módosítás indoka az alábbi:

„Előzetes vitarendezés alapján a döntés módosításra került, mely alapján az összegezésben is módosításra volt szükség.”

21. A kérelmező 2025. január 3-án egy kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz, amelyben betekintést kért a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-án benyújtott hiánypótlásába.

22. A kérelmező 2025. január 7-én megtekintette az elkészült jegyzőkönyv tanúsága szerint a 2025. január 3-án kért iratokat. Az ajánlatkérő P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványának egy olyan változatát mutatta meg, amelyből kitakarta a személyes adatokat.

A 2025. január 7-én készült jegyzőkönyv utolsó bekezdésében rögzítették, hogy az iratbetekintésen a kérelmező részéről V. Zs. és V. J. voltak jelen.

A 2025. január 7-én készült jegyzőkönyvet aláírta az ajánlatkérő képviselője, valamint a kérelmező képviseletében V. Zs.

23. A kérelmező 2025. január 7-én előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be az ajánlatkérőhöz. Az előzetes vitarendezési kérelem tartalmazta a jogorvoslati kérelemben kifejtett érvelést.

24. Az ajánlatkérő 2025. január 10-én elutasította a kérelmező 2025. január 7-ei előzetes vitarendezési kérelmét.

A jogorvoslati kérelem

25. A kérelmező jogorvoslati kérelme 2025. január 13-án érkezett meg a Döntőbizottsághoz. A kérelmező kérte a jogsértés megállapítását, az eljárást lezáró döntés megsemmisítését a közbeszerzés tárgya negyedik része esetében, valamint az ajánlatkérő kötelezését az igazgatási szolgáltatási díj megfizetésére.

26. A kérelmező kifejtette az első kérelmi elemében, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdéseit azáltal, hogy nem nyilvánította érvénytelenné a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés d) pontja alapján. A kérelmező véleménye szerint a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. által 2024. december 30-án benyújtott referenciaigazolás azért nem felel meg az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelménynek, mert javítás mellett műszaki vizsgáztatást és karbantartást is tartalmaz, és ezért tágabb.

A Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. referenciaigazolásának mennyiségeként meghatározott szöveg nyelvtani értelmezése alapján nem minősül kétséget kizáróan egy együttes felsorolásnak, ezért vaglyagosnak is lehetne tekinteni annak ellenére, hogy az „és” szó szerepel az utolsó két tevékenység között. Ezért e mennyiséget lehet akként is értelmezni, hogy a 72 alkalomból 20 db javításhoz, 5 db karbantartáshoz, míg 47 db műszaki vizsgáztatáshoz kapcsolódó referencia munka volt.

Álláspontja szerint, az lett volna elfogadható, ha a „teljeskörű” vagy a „valamennyi autó esetében” kifejezések szerepeltek volna a három tevékenység mellett. A műszaki vizsgáztatás és a karbantartás tevékenységek között azért lehet „és” szó, mivel a műszaki vizsgáztatást általában megelőzi egy karbantartási tevékenység, viszont egy javítás nem feltétlenül előzi meg, ezért nem lehet egyértelműen együttesen értelmezni a javítást és a másik két tevékenységet.

27. A kérelmező előadta második kérelmi elemében, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdéseit azáltal, hogy nem nyilvánította érvénytelenné a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján. Azért a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint érvénytelen a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlata, mert az ajánlatkérő iskolai vagy tanfolyami képzésről szóló oklevél egyszerű másolatának a bemutatását írta elő, és a 2025. január 7-én megtekintett irat nem minősül annak az olvashatatlansága miatt. Nem is vizsgálható meg az eljárást megindító

felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelménynek való megfelelés, mert P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa elégtelen minőségű.

A kérelmező a 2025. január 7-ei iratbetekintés során olyan változatot nézhetett át e szakmunkásbizonyítványból, ami olvashatatlan volt. Viszont az iratbetekintési jegyzőkönyvben ezen oklevél nem megfelelése azért nem szerepel, mert az ajánlatkérő képviselője azt nyilatkozta a kérelmező képviselője számára, hogy az iratbetekintési jegyzőkönyvben e körülményt nem lehet rögzíteni. A 2025. január 7-ei iratbetekintéskor az ajánlatkérő nem engedélyezte az EKR-ben benyújtott szakmunkásbizonyítvány megtekintését, ezért a kérelmező jelenlévő képviselője kizárólag egy kinyomtatott változatot tekinthetett meg. E lehetőség megvonását a kérelmező jelenlévő képviselője nem kifogásolta.

A kérelmező és az ajánlatkérő fenti párbeszédei azért nem kerültek bele az iratbetekintési jegyzőkönyvbe, mert az ajánlatkérő képviselője szintén azt nyilatkozta, hogy erre nincsen lehetőség, hanem azt tanácsolta szóban a kérelmező képviselőjének, hogy vagy előzetes vitarendezési kérelem, vagy jogorvoslati kérelem keretében adjon hangot az erre vonatkozó kifogásának.

28. A kérelmező 2025. február 26-án egy észrevételt nyújtott be a Döntőbizottsághoz a jogorvoslati kérelme kiegészítése céljából.

29. A kérelmező 300.000.-Ft, azaz háromszázezer forint igazgatási szolgáltatási díj megfizetését igazolta.

Az ajánlatkérő észrevétele

30. Az ajánlatkérő kérte az alaptalan jogorvoslati kérelem elutasítását.

31. Az ajánlatkérő előadta az első kérelmi elemre vonatkozóan, hogy a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-ai referenciaigazolása nem vagylagos tevékenységeket tartalmaz, mert valamennyi jármű tekintetében mindhárom feladat végrehajtására vonatkozott a szerződés. Az ajánlatkérő álláspontja szerint nyelvtani értelmezés alapján, ha kettőnél több tagja van egy felsorolásnak, amelyek együttesen valósultak meg, akkor csak az utolsó két tag között van „és” szó, a többit vesszővel kell elválasztani.

Azt is hangsúlyozni kívánta az ajánlatkérő, hogy műszakilag mind a javítás, mind a karbantartás meg szokta előzni a műszaki vizsgáztatást. Az lenne a szerencsés dolog, ha nem kéne, hogy sor kerüljön javításra is a karbantartás mellett, de általában szükség van rá, ezért mind a három tevékenység rendszerint együttesen meg szokott valósulni.

Harmadrészt azt adta elő az ajánlatkérő, hogy abban a szerencsés helyzetben van, hogy a vizsgált referenciaigazolást saját maga állította ki a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. számára, ezért tisztában van azzal, hogy mindhárom tevékenység megvalósult mind a legalább 72 db gépjármű esetében. Nem lenne életszerű, hogy kiállítson egy olyan referenciaigazolást, amely a saját előírásainak nem felel meg, sőt ez joggal való visszaélést jelentene.

32. Az ajánlatkérő kijelentette a második kérelmi elemre vonatkozóan, hogy a 2025. január 7-ei iratbetekintés folyamán a megjelent kérelmezői képviselőnek nem volt kifogása a bemutatott oklevél olvashatóságával kapcsolatban. Az ajánlatkérő nem vitatta, hogy rossz minőségű a 2024. december 30-ai hiánypótláskor benyújtott változata is az oklevélnek, de azon adatok kiolvashatók belőle, amik az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági minimumkövetelmény igazolásához szükségesek. Egyértelműen

megállapíthatók a szakember személyes adatai, a bizonyítvány törzsszáma (667/1991.), az iskola, amely kiállította a bizonyítványt (a 101. számú Szakmunkásképző Intézet), a szakma megnevezése, valamint a kiállítás helye és időpontja.

Az ajánlatkérő hangsúlyozta azt, hogy a szabályzatával ellentétes lenne, ha olyan jegyzőkönyvet állítottak volna ki, amelybe valamely kérelmezői kifogás ne került volna bele. Azt is előadta az ajánlatkérő, hogy az iratbetekintés folyamán azért nyomtatott változatot mutatott be a kérelmező képviselőjének, mert üzleti titkot tartalmazott a bemutatott bizonyítvány, és ezért ezen adatokat ki kellett takarnia belőlük. Viszont a kinyomtatott változat is tartalmazta az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatokat olvashatóan és egyértelműen.

33. Az ajánlatkérő közölte, hogy jogorvoslati eljárással érintett közbeszerzés saját forrásból valósulna meg.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

34. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő 2024. október 24-én indította meg a közbeszerzési eljárását, ezért a Kbt. ezen időpontban hatályos anyagi jogi szabályai alapján vizsgálta a jogorvoslati kérelmet. A kérelmező 2025. január 13-án nyújtotta be a Döntőbizottsághoz a jogorvoslati kérelmét, ezért a Döntőbizottság az e napon hatályos eljárásjogi rendelkezések alapján járt el.

35. A Döntőbizottságnak az első kérelmi elem esetében abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogsértően nyilvánította-e a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát érvényesnek arra tekintettel, hogy a 2024. december 30-ai referenciaigazolás alapján elvégzett tevékenységek javítás, műszaki vizsgáztatás és karbantartás voltak.

36. A Döntőbizottság megállapította, hogy a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény alapján Volkswagen típusú gépjárművek javítását kellett igazolni.

37. A Döntőbizottság megállapította, hogy a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-ai referenciaigazolása Volkswagen típusú autók javítását, műszaki vizsgáztatását és karbantartását foglalta magában.

38. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező véleménye szerint a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-ai referenciaigazolása azért nem felel meg az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelménynek, mert nem kizárólag „javítást”, hanem „javítást, műszaki vizsgáztatást és karbantartást” tartalmaz, továbbá e felsorolást vagylagosként is lehet értelmezni annak ellenére.

39. A Döntőbizottság e referenciaigazolás idézett részének nyelvtani értelmezését végezte el annak érdekében, hogy megítélhesse az első kérelmi elembe foglalt kifogást.

40. A Döntőbizottság megállapította, hogy ha egy felsorolásnak kettőnél több tagja van, akkor az utolsó két tag előtti tagokat vesszővel kell elválasztani egymástól. Azonban kizárólag ennyi adatból nem lehetne azt megállapítani, hogy a felsorolás együttes vagy vagylagos jelentésű a tagjaira nézve. E jelentések valamelyikének a kinyilvánításához arra van szükség, hogy vagy „és”, vagy „vagy” szó kerüljön a felsorolás utolsó két tagja közé. Ha „és” szó szerepel a felsorolás utolsó két tagja között, akkor a teljes felsorolás együttes jelentésű a tagjaira nézve,

ha pedig „vagy” szó található a felsorolás utolsó két tagja között, akkor a teljes felsorolás vagylagos jelentésű a tagjaira nézve. Mivel az „és” vagy a „vagy” szavaknak a felsorolás utolsó két tagja közé iktatásával a teljes felsorolás jelentését meg lehet határozni, ezért felesleges és létszerűtlen annak megkövetelése, hogy a felsorolás minden egyes tagja között szerepeljen vagy az „és” vagy a „vagy” szó.

41. A Döntőbizottság ezek alapján megállapította, hogy a „javítás, műszaki vizsgáztatás és karbantartás” felsorolás tagjai a nyelvtani értelmezésük alapján együttesen valósultak meg, mert „és” szó szerepel a felsorolás utolsó két tagja között. E felsorolás vagylagos jelentésére nem utal semmilyen adat. Ezért a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. a 2024. december 30-ai referenciaigazolásában bemutatott teljes mennyiségre nézve teljesítette a javítási feladatokat. Ebből következően a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-ai referenciaigazolása megfelel az eljárást megindító felhívás III.4.1) M1) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelménynek, és ezért az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát érvényesnek erre tekintettel. Emiatt az első kérelmi elem alaptalan.

42. A Döntőbizottságnak a második kérelmi elem esetében abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította-e a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát érvényesnek P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványának olvashatóságára tekintettel.

43. A Döntőbizottság megállapította, hogy a közbeszerzés tárgyának negyedik része esetében az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény alapján 1 fő autóvillamossági szerelő szakembert kellett bemutatni a végzettségét/képztségét igazoló, az iskolai vagy tanfolyami képzésről készült oklevél egyszerű másolatával igazolva.

44. A Döntőbizottság megállapította, hogy a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 2024. december 30-án P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványát nyújtotta be.

45. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmező megítélése szerint azért érvénytelen a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja szerint a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlata, mert P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa nem minősülhet az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény igazolásának az olvashatatlansága miatt.

46. A Döntőbizottság ez alapján azt vizsgálta meg, hogy P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa külalakjának minősége akadályozhatta-e az ajánlatkérőt abban, hogy az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelmény igazolásaként elbírálja.

47. A Döntőbizottság megállapította P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa 2024. december 30-án benyújtott változatának a vizsgálata alapján, hogy kétséget kizáróan kiolvasható belőle az, hogy P. P. L. számára a 101. számú Szakmunkásképző Intézet állította ki eredményes autóvillamossági szerelő szakmunkásvizsga teljesítése következtében Miskolcon, 1991. június 20-án. Ebből következően megállapítható, hogy P. P. L. autóvillamossági szerelő szakember szakmunkásbizonyítványa megfelel az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti

műszaki és szakmai alkalmassági követelmény igazolási módjával szemben támasztott ajánlatkérői elvárásnak, mert a fenti, egyértelműen kiolvasható adatok alapján rendelkezik mindazon tartalmi elemekkel, amelyek alapján megállapítható, hogy egy végzettségét/képztségét igazoló, iskolai képzésről készült oklevélnek minősül.

48. A Kbt. 41. § (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő és a gazdasági szereplők között a közbeszerzési eljárással kapcsolatos, e törvényben vagy végrehajtási rendeletében szabályozott minden nyilatkozat vagy más információ közzlése – ha e törvényből más nem következik – írásban, elektronikus úton történik.

49. A Kbt. 45. § (1) bekezdésének negyedik mondata szerint a betekintést az ajánlatkérő a gazdasági szereplő által megjelölt feltételezett jogsértéshez kapcsolódó jogérvényesítéséhez szükséges mértékben köteles biztosítani.

50. A Kbt. 46. § (1) bekezdése szerint az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárását – annak előkészítésétől az eljárás alapján kötött szerződés teljesítéséig – írásban köteles dokumentálni.

51. A Döntőbizottság megállapította a Kbt. 41. § (1) bekezdése és a Kbt. 46. § (1) bekezdése alapján, hogy a kérelmező és az ajánlatkérő az iratbetekintési eljárás során írásban volt köteles közölni minden nyilatkozatot egymással az iratbetekintési jegyzőkönyvbe foglalva. Emiatt 2025. január 7-én a kérelmezőnek is az iratbetekintési jegyzőkönyvbe foglalva kellett volna kifejeznie a kifogásait az iratbetekintés módjával kapcsolatban, valamint arra vonatkozóan, ha az ajánlatkérő nem teljesítette megfelelően a Kbt. 45. § (1) bekezdésének negyedik mondata szerinti kötelezettségét.

52. A Döntőbizottság megállapította, hogy a 2025. január 7-én készült iratbetekintési jegyzőkönyv tartalmát a kérelmező megismerte és elfogadta, mert aláírta azt a kérelmező képviselője. Ezért megállapítható, hogy a kérelmezőnek nincs joghatás kiváltásra alkalmas kifogása az iratbetekintéssel kapcsolatban.

53. A Döntőbizottság a fentiek alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő jogszerűen nyilvánította a Komplex-Car Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ajánlatát érvényesnek P. P. L. autóvillamossági szerelő szakmunkásbizonyítványa külalakjának minőségére tekintettel, mivel a szakmunkásbizonyítvány megfelelő igazolás volt arra, hogy az ajánlatkérő az eljárást megindító felhívás III.4.1) M3) pontja szerinti műszaki és szakmai alkalmassági követelménynek való megfelelést megítélje belőle. Emiatt a második kérelmi elem alaptalan.

54. A Döntőbizottság megállapította, hogy mindkét kérelmi elem alaptalan, ezért a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján a jogorvoslati kérelmet elutasította.

55. A Kbt. 160. § (4) bekezdésének harmadik mondata szerint a (3) bekezdés szerint meghatározott időpontot, illetve az ügyben tartott tárgyalást követően a Közbeszerzési Döntőbizottság felhívása nélkül előterjesztett további észrevételeket vagy nyilatkozatokat a Közbeszerzési Döntőbizottság nem veszi figyelembe döntése meghozatalakor.

56. A Döntőbizottság a kérelmezőnek a 2025. február 26-án benyújtott kérelemkiegészítését a Kbt. 160. § (4) bekezdésének harmadik mondata alapján nem vette figyelembe a döntése meghozatalakor, mert egyrészt azt a kérelmező a 2025. február 19-én tartott tárgyalást követően, másrészt a Döntőbizottság felhívása nélkül terjesztette elő.

57. A Kbt. 151. § (9) bekezdése szerint, ha a jogorvoslati ügyet lezáró érdemi határozatban a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés c)-f) pontja szerinti döntést hoz, a befizetett igazgatási szolgáltatási díj háromszázezer forintot meghaladó része a kérelmezőnek a Közbeszerzési Döntőbizottság érdemi határozatának megküldését követő 8 napon belül visszajár. Az igazgatási szolgáltatási díj összegéből háromszázezer forint ilyenkor is a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viseléséről a Közbeszerzési Döntőbizottság az Ákr. szerint az eljárási költségekre vonatkozó általános szabályok szerint rendelkezik. Az alaptalan kérelem esetében a díj nem kerül visszatérítésre, a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét.

58. Az Ákr. 125. § (1) bekezdése szerint, ha törvény eltérően nem rendelkezik, az eljárás költségeit az viseli, akinél azok felmerültek.

59. Az Ákr. 126. § (2) bekezdésének a) pontja szerint a jogvitás eljárásban a hatóság az eljárási költségek viselésére kötelezi a kérelem elutasítása esetén a kérelmező ügyfelet.

60. A Döntőbizottság az jogorvoslati kérelmet elutasította, ezért a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét az Ákr. 126. § (2) bekezdésének a) pontja és a Kbt. 151. § (9) bekezdésének harmadik mondata alapján.

61. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(6) bekezdésein alapul.

62. Jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény (Dáptv.) 19. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2025. március 10.

Dr. Jánosi Bálint sk
közbeszerzési biztos,
a tanács elnöke

Simon Szabolcs sk
közbeszerzési biztos

Dr. Hodnik Ákos sk
közbeszerzési biztos

A kiadmány hiteléül:

Kovács Krisztián
titkárságvezető

Kapják: (kizárólag elektronikus úton)

1. Dr. Dobos Ágnes Irén ügyvéd
2. Dr. Korpásné Dr. Drotál Tünde kamarai jogtanácsos
3. Nemzeti Fejlesztési Központ